

STANDARDOWE SPRĘŻYNY GAZOWE DO TŁOCZNIKÓW

STANDARD SERIES
NITROGEN GAS SPRINGS FOR DIES

OV

Bezzaworowe sprężyny gazowe do tłoczników, jako alternatywa do systemu manifold:

- » standardowe sprężyny gazowe, szybka dostawa!
- » niższe koszty produkcji i utrzymania w porównaniu do tradycyjnych płyt i sprężyn gazowych dedykowanych do manifold;
- » bardziej kompaktowe rozmiary płyt;
- » prosty montaż sprężyn gazowych śrubami do płyty;
- » dostępne skoki, wymiary oraz inne specyfikacje sprężyn gazowych OV nie wskazane na str. 131 są zgodne z odpowiednikami standardowych modeli (przykład: dla specyfikacji niewskazanej dla SMLXOV38-50 zobacz specyfikację SMLX38-50).

Valveless nitrogen gas springs for dies, for an alternative manifold connection:

- » use of standard gas springs, fast delivery!
- » lower manufacturing and maintenance costs than traditional manifold plates and dedicated manifold gas springs;
- » more compact plate dimensions;
- » simple gas spring fixing with through-plate screws;
- » OV gas springs available strokes, dimensions, and the other specifications not listed on page 131, are the same as the corresponding standard models (example: SMLXOV38-50 unlisted specifications as SMLX38-50).

A



PRZYKŁADY UŻYCIA / UWAGI TECHNICZNE

- A Sprężyny gazowe OV są zamocowane na pojedynczej cienkiej płycie bez przewodów.
- B Sprężyny gazowe OV są zamocowane na małych płytach z przewodami.
- C Akcesoria i pozostałe mocowania sprawdź w rozdziale Akcesoria do sprężyn gazowych.

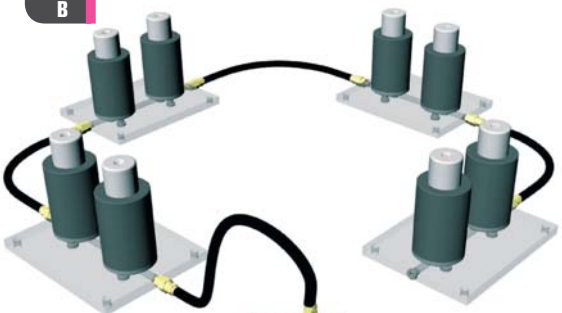
USE EXAMPLES / TECHNICAL NOTES

- A OV valveless gas springs fixed on a single low-thickness plate, without connection tubes.
- B OV valveless gas springs fixed on smaller plates connected by tubes.
- C For accessories see the "Accessories for nitrogen gas springs for dies" catalogue.

Ważne: instrukcja obsługi oraz maksymalna ilość skoków na minutę na stronie 88-95.

Important use instructions and maximum number of cycles per minute on pages 88-95.

B



JAK ZAMÓWIĆ

8 CSMXOV50-10 1500daN

8 szt. sprężyn gazowych bezzaworowych CSMXOV \varnothing 50 mm, skok 10 mm, max siła początkowa 1500 daN z OR 2021.

HOW TO ORDER

8 CSMXOV50-10 1500daN

No. 8 valveless nitrogen gas springs CSMXOV \varnothing 50 mm, stroke 10 mm, max initial force 1500 daN, with OR 2021.

8 SMLXOV50-10

8 szt. sprężyn gazowych bezzaworowych SMLXOV \varnothing 50 mm, skok 10 mm, max siła początkowa 1500 daN, z OR 114 i podkładka uszczelniająca 764 do śrub specjalnych.

8 SMLXOV50-10

No. 8 valveless nitrogen gas springs SMLXOV \varnothing 50 mm, stroke 10 mm, max initial force 1500 daN, with OR 114 and bonded seal 764 for special screw.

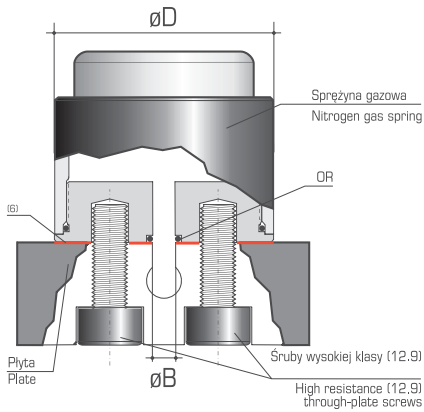
Cena na zapytanie

Price on request

C



MOCOWANIE SPRĘŻYN GAZOWYCH ZA POMOCĄ KILKU ŚRUB
MULTIPLE-THREAD GAS SPRING FIXING

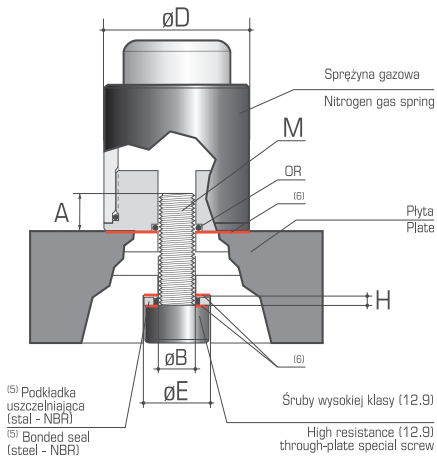


MODEL MODEL	Ø		OR 90 Sh. A
	B ⁽³⁾ MAX mm	D ⁽⁴⁾ MIN mm	
CSXOV32- ... •	2.5	32	2015
2XCSXOV32- ... •	2.5	32	2015
CSXOV38- ... •	3	38	2021
50- ... •	3	50	2021
63- ... •	3	63	2021
75- ... •	4	75	3030
95- ... •	4	95	3030
CSMXOV50- ... •	3	50	2021
63- ... •	3	63	2021
75- ... •	4	75	3030
95- ... •	4	95	3030
120- ... •	4	120	3030

- Jeden OR jest dostarczany z każdą sprężyną gazową
One OR is supplied with each nitrogen gas spring

Dostępność skoków oraz pozostała specyfikacja zobacz serie standardowe CSX, 2XCSX i CSMX
Stroke lengths availability and other specifications: see CSX, 2XCSX and CSMX standard series

MOCOWANIE SPRĘŻYN GAZOWYCH ZA POMOCĄ JEDNEJ ŚRUBY
SINGLE-THREAD GAS SPRING FIXING



MODEL MODEL	M ⁽¹⁾	A ⁽²⁾ (+1,0) mm	Ø			H mm	PODKŁADKA	
			B ⁽³⁾ MAX mm	D ⁽⁴⁾ MIN mm	E ⁽⁴⁾ MIN mm		OR 90 Sh. A	BONDED SEAL ⁽⁵⁾
CSMXOV19- ... •	M6	9	6	19	12	1.5	2031	864
SMLXOV25- ... •	M6	9	6	25	12	1.5	2031	864
32- ... •	M6	9	6	32	12	1.5	106	864
38- ... •	M8	12	8	38	15	2	2043	763
50- ... •	M10	15	10	50	18	2	114	764
63- ... •	M10	15	10	63	18	2	114	764
75- ... •	M12	18	12	75	21	2	2056	765
95- ... •	M12	18	12	95	21	2	2056	765

- Jeden OR i jedna podkładka uszczelniająca są dostarczane z każdą sprężyną gazową
One OR and one bonded seal is supplied with each nitrogen gas spring

Dostępność skoków oraz pozostała specyfikacja zobacz serie standardowe CSMX oraz SMLX
Stroke lengths availability and other specifications: see CSMX and SMLX standard series

UWAGI TECHNICZNE

TECHNICAL NOTES

- 1) Specjalny gwint.
- 2) Specjalne głębokości wkręcania śrub do sprężyny gazowej.
- 3) Maksymalne średnice otworów w płycie.
- 4) Minimalne wykończenie wymiaru powierzchni pod uszczelki montażowe.
- 5) Stal - NBR podkładki uszczelniające.
- 6) CZERWONE LINIE NA RYSUNKU POKAZUJĄ POWIERZCHNIĘ DO WYKOŃCZENIA SZLIFOWANIA POD USZCZELKI MONTAŻOWE.

- 1) Special screw thread.
- 2) Special screw screwing depth inside the gas spring.
- 3) Plate hole maximum diameter.
- 4) Minimum finished surface area diameters for seals/plate coupling.
- 5) Steel - NBR bonded seals.
- 6) RED LINES IN THE DRAWINGS SHOW THE SURFACES TO BE FINISHED (GRINDING) FOR SEALS/PLATE COUPLING.